

2743

EL TEATRO

COLECCIÓN DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS

CRUZ LAUREADA

ZARZUELA EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

CALIXTO NAVARRO

música del maestro

ANGEL RUBIO



MADRID

FLORENCIO FISCOWICH²⁸, EDITOR

(Sucesor de Hijos de A. Gullón)

PEZ, 40.—OFICINAS: POZAS,—2—2.º

1894

CRUZ LAUREADA

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados, ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de la *Galería lírico-dramática* titulada EL TEATRO, de D. Florencio Fiscowich, son los exclusivamente encargados del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la Ley.

CRUZ LAUREADA

ZARZUELA EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

CALIXTO NAVARRO

MÚSICA DEL MAESTRO

ANGEL RUBIO

Representada por primera vez con gran aplauso en el TEATRO DE RECOLETOS
de Madrid la noche del 4 de Julio de 1894



MADRID

R. VELASCO, IMPRESOR, RUBIO, 20

1894

REPARTO

PERSONAJES

ACTORES

CARLOS...	Srta. D. ^a Trinidad Mata.
EMMA.....	> Salomé Puchol.
JAIME.....	Sr. D. Francisco Iglesias.
BAUTISTA ..	> Julián Fuentes.
LUCAS.....	> Lucas S. de la Pedrosa.
QUEROL.....	> Luis Infante.
MAGÍN.....	> Francisco Belver.

Coro general

La acción en un pueblo de Cataluña cercano á Barcelona
Epoca, 1884

Derecha é izquierda las del actor

DOMICILIO DE LOS AUTORES

D. Calixto Navarro, San Pedro, 8 duplicado, 2.^o, izqda.

D. Angel Rubio, Don Diego de León, 11, bajo.

El derecho de reproducir los *materiales de orquesta* de esta obra pertenece á *D. Florencio Fiscowich*, á quien dirigirán sus pedidos las empresas teatrales que deseen ponerla en escena.

ACTO UNICO

~~~~~

Afuera de un pueblo cuyas primeras casas empiezan en el telón á la derecha. En este mismo lado y en primer termino, la casa de Bautista y enfrente la de Emma: ambas con puerta practicable; delante de la primera un banco de ladrillo: es de día.

## ESCENA PRIMERA

JAIME con el uniforme de sargento y en el brazo derecho cuatro galones de reengachado y ostentando la cruz laureada y BAUTISTA de paisano: ambos abrazados y dando muestras de alegría, vienen por el foro derecha

JAIME Pero, hombre, ¡quién me dijera al hacer alto en la plaza que la primera persona que me iba á echar á la cara, sería Bautista Puch, mi valiente camarada con quien compartí temores, glorias y alegría en Africa!...  
BAUT. ¡Querido Jaime!

JAIME ¡Anda, aprieta! que la amistad de la infancia cuando es cual la nuestra, firme, difícilmente se acaba.

BAUT. ¡Yo te hacía en Cuba!...  
JAIME Estuve por allí una temporada, pero no es para mi genio; y luego, como la patria



- andaba entonces revuelta,  
volví á pasarme por agua.
- BAUT. ¿Y nada más que sargento?  
JAIME ¡Nada más, Bautista, y gracias!  
Tú en cambio, ¿casado... viudo?...
- BAUT. ¡Viudo! (Suspirando.)  
JAIME ¿Y padre de esa alhaja  
que hemos visto?
- BAUT. Es un buen mozo,  
¿verdad?
- JAIME ¡No niega la estampa!  
¿Y es tejedor, como tú?
- BAUT. ¡Tejedor!
- JAIME ¿Y qué?... ¿Trabajas?  
BAUT. Ahora no: con estas cosas...  
Luego, han traído unas máquinas...  
JAIME Dicen que son adelantos  
de nuestro siglo... ¡Mal hayal...  
¿De modo, que estás mal?
- BAUT. Mal...  
precisamente... Esta casa  
es mía. (Por la de la derecha.)  
JAIME Del mal el menos.
- BAUT. Sí; ¡pero... está hipotecada!  
JAIME ¡Demonio!... Pues yo, de poco  
dispongo, mas si hace falta...  
BAUT. No, Jaime.
- JAIME ¡Ofrezco de veras,  
Bautista!
- BAUT. ¡Ya lo sé: gracias!  
JAIME ¿Y hoy casas al chico?
- BAUT. ¡Sí!
- JAIME ¿Bien?
- BAUT. Con la hija de mi hermana,  
muy buena... muy hacendosa...  
JAIME ¡Bah, bah, bah!
- BAUT. ¡Y muy honrada!
- JAIME En fin, si ese es vuestro gusto  
no hay que decir ni palabra.
- BAUT. Entra, te daré una copa.
- JAIME Han de ser dos, que una es manca.
- BAUT. Hombre, las que quieras.
- JAIME Bueno.
- Pues vé delante y destapa,



porque si es del que me gusta,  
doblo la puesta, caramba.  
(*Entran los dos en la casa de la derecha.*)

## ESCENA II

CARLOS, MAGÍN y el CORO GENERAL: algunos mozos llevan en la barretina un papel cuadrado con el número que les ha cabido en suerte

### Música

CORO            Ya terminó el sorteo  
                  y van los mozos  
                  por esas calles, tristes  
                  y cavilosos.  
                  Hay otros que el contento  
                  para expresar,  
                  la barretina al aire  
                  tirando van.

CAR.            Es que debe dar  
                  desesperación  
                  eso de cargar  
                  con el fusilón.

CORO            Sí que debe dar  
                  desesperación, etc., etc.

CAR.            El que tenga la novia bonita  
                  y vaya soldado,  
                  por más que ella le diga, «te quiero,»  
                  se irá mosqueado.  
                  Porque ausencias producen olvidos,  
                  que dice el cantar,  
                  y otros cuentan que á muertos y á idos,  
                  miramientos no es bueno guardar.  
                  Y al sonar la caja,  
                  en toda mujer  
                  dicen que rebaja  
                  mucho su querer.  
                  ¡Rám, plán, plán!  
                  ¡Ya se van!  
                  ¡Ta-ra-ri!

¡Le perdí!  
Pasa un mes,  
pasan dos,  
pasan tres  
y ya es de Joaquín  
la novia de Andrés.

CORO ¡Rám, plán, plán!  
¡Ya se van! etc., etc.

CAR. En la guerra no tiran con lana,  
que tiran con plomo,  
y es sabido que el pobre soldado  
allí es Juan Palomo.  
Si el contrario les da una paliza,  
¡la tropa que huyó...  
Y si el triunfo corona la liza,  
¡estrategia del que la mandó!  
Y al entrar en fuego  
por lo general,  
el que fué talego  
suele ser costal.  
¡Ron, plón, plón!  
¡Batallón!  
¡Ta-ra-rá!  
¡Duro ya!  
Muere Luis,  
muere Juan  
y Miguel,  
y la madre al fin  
se queda sin él.

CORO ¡Ron, plón, plón!  
Batallón, etc.

### Hablado

MAG. ¡Y que esa es la pura!  
CAR. ¡Digo,  
pobre del pobre soldado!  
Al que se muere, lo entierran,  
y al que no...  
MAG. Le dan de palos  
y le hacen mondar patatas.  
CAR. Yo estoy libre de esos tragos.  
¡Vivan mi amor y mi novia!

### ESCENA III

DICHOS y JAIME; poco después LUCAS; al final EMMA

- JAIME            ¡Qué contento estás, muchacho!  
CAR.            ¡La cosa no es para menos!  
MAG.            Como él está sin cuidado  
                  por que en el pueblo haya tropa,  
                  y no ha de comer el rancho...  
CAR.            Es que yo ¡jugué mi suerte  
                  también el año pasado,  
                  y escapé... gracias al número.  
JAIME            ¿Cuál sacastes? (sale Lucas.)  
CAR.                                       ¡El más alto!  
                  ¡El doscientos veinticinco!  
LUC.            ¡Igual que yo! (Por la derecha.)  
MAG.                                       ¿Qué has sacado?  
LUC.            ¡El uno!  
CAR.                                       ¿Sí?... ¡Pobre Lucas!  
LUC.            El uno: no le hay más bajo.  
CAR.            ¡Gracias que tu padre es rico!  
LUC.            ¡Veréis, cómo voy soldado!  
                  ¿Soltar él dos mil pesetas?  
                  Primero le dan de palos.  
JAIME            Pues si las tiene...  
MAG.                                       ¡Las tiene!  
LUC.            ¡Y algo más!... Pero es el caso,  
                  que las da sobre hipotecas  
                  después de amarrar los cabos;  
                  pero, ¿por mí?... ¡Que si quieres!  
JAIME            ¡Buen padre tienes, muchacho!  
LUC.            Por ese lo siento menos;  
                  pero al primer zafarrancho  
                  que se arme, veréis á Lucas  
                  llegar tuerto, cojo ó manco.  
MAG.            ¡O cadavre!  
LUC.                                       No; eso, no.  
                  Despenarme de un balazo  
                  sería un bien, y por eso  
                  que lo es, no debo esperarlo.  
                  Si en todo pasa lo mismo:  
                  doy un tropezón; me caigo,

y, en vez de hacerme una herida,  
los calzones me desgarró  
para que gruñá mi padre  
y éstos se rían del chasco,  
y las mozas me hagan burla  
y me pongan colorado.  
Salgo á la mar y zozobro,  
y Dios dice: «¡Al agua, patos!»  
otro se ahogaría; pero  
yo, hecho una rana, me salvo,  
mientras se pierde la barca,  
y ya tengo el pleito armado.  
Y así sucesivamente  
voy de fracaso en fracaso,  
pasándome lo que en otro  
sería lo menos malo,  
pero lo que en mí resulta  
insufrible soportarlo.

JAIME

¡Mala suerte!

LUC.

Lo es, sargento,  
nacer hijo de un avaro.

JAIME

La patria es muy buena madre,  
y verás, si llega el caso,  
cómo te paga los sustos  
con más generosa mano.

CAR.

Y cuando vuelvas al pueblo  
me hallarás hecho un padrazo,  
con cuatro ó cinco chiquillos  
por el suelo retozando,  
y á mí con unos bigotes  
de media vara de largos.

LUC.

De modo que es cosa hecha:  
¿te casas?

CAR.

¿Que si me caso?  
¡Esta noche!

MAG.

¡Buena chica  
te llevas, picaronazo!

LUC.

A mí me dió calabazas. (Suspirando.)

JAIME

Si es cierto lo que has contado,  
dándote ese fruto... verde  
te ocurrió lo menos malo.

MAG.

Dice bien, porque si apencas,  
y después su primo...

CAR.

Vamos,

la verdad es que ella es guapa;  
pero la modestia á un lado,  
tampoco va mal servida.

JAIME

Aun te faltan tres ó cuatro  
añitos de cuartel.

CAR.

¡Puede!

JAIME

Con dos, de estar á mi lado,  
volvías... como tu padre  
volvió de campaña.

CAR.

¡Es claro!

JAIME

Es que tu padre fué un héroe,  
con una fe... un entusiasmo...  
y unos puños... y un empuje...  
Bien que los hombres de antaño...  
Juntos, su nombre y el mío  
en la lista figuraron  
de los tercios catalanes  
cuando al Africa marchamos,  
y lo que juntos hicimos...

MAG.

mas, ¿para qué recordarlo?  
¿Se comieron algún moro  
entre los dos?

CAR.

¡No irritarlo!...

JAIME

¡Oye, tú... feto insepulto!...

CAR.

¡Sargento, no haga usted caso!

JAIME

¡Quitamos de enmedio á nueve!  
sin sufrir ni un arañazo,  
y eso está en letras de molde  
por don Juan Prim rubricado.

MAG.

El que no sabe...

JAIME

¡Se calla,

parlanchín!

MAG.

¡Pues me la trago!

JAIME

Esta cruz lo garantiza.

CAR.

¡Si aquí nadie lo ha dudado!

EMMA

¡Carlos! (saliendo de la casa izquierda.)

MAG.

¡La novia!

JAIME

Señores,

el onceno...

LUC.

¡Pues andando!

JAIME

¡Hasta después!

CAR.

¡Adiós, Jaime!

EMMA

¿Se marchan porque he llegado?

JAIME

No; pero en día de boda...

están demás los extraños.  
No estorbáis.  
CAR. Es que se ponen,  
MAG. al veros, los dientes largos.  
JAIME ¡A la plaza con los quintos!  
LUC. ¡Abur, chico!  
CAR. ¡Adiós muchachos!

## ESCENA IV

CARLOS y EMMA

### Música

CAR. Por fin, amada mía  
se colman mis afanes.  
EMMA Si mucha es tu alegría  
mi gozo aún es mayor.  
CAR. Las horas que nos faltan  
son pocas y me asustan.  
EMMA. También á mí me asaltan  
la duda y el temor.  
CAR. ¿Romper tan dulces  
y amantes lazos?  
¿Mis ilusiones  
hacer pedazos?  
¡No hay fuerza humana,  
no puede ser!  
EMMA Con tanta dicha  
no caben penas;  
de bellas flores  
son las cadenas  
con que nos ata  
nuestro querer  
¡Mi vida!  
EMMA ¡Mi encanto!  
LOS DOS ¡Mi dulce embeleso!  
Tus suaves suspiros  
me saben á beso.  
EMMA ¡Mi Carlos!  
CAR. ¡Mi gloria!  
LOS DOS ¡Cariño del alma!





No hay temor, Emma.  
Nuestro cariño arrullan  
dulces placeres  
y ese espanto me dice  
cuanto me quieres.  
¡Tranquilízate!

EMMA

Poco...

CAR.

Nada podría  
la ventura robarnos.

QUER.

(Saliendo foro derecha.) ¡Muy buenos días!

## ESCENA V

DICHOS y QUEROL

EMMA

¿El señor Querol?

QUER.

¡El mismo!

¿Está tu padre?

CAR.

¡Sí, padre!

QUER.

¡Ah! ¿en la casa?

CAR.

Sí, señor.

QUER.

Pues entonces no le llames  
ni le distraigas: yo mismo...

¡Adiós!... ¡y felicidades! (Entra en la casa.)

CAR.

¿Este usurero aquí?

EMMA.

¡Sí!

También ayer por la tarde  
le ví hablando con Bautista  
largo rato.

CAR.

¿Y qué le trae?

Mi padre, nada le debe  
y; sin embargo, de balde  
él no se da estos paseos  
ni se molesta por nadie.

EMMA

¡Carlos!

CAR.

¡Emmal... ¡No es posible!

EMMA

Acaso cuando enfermaste  
el año pasado...

CAR.

¡Cielos!

¿Seré yo quizá el causante?

¡Déjame!

EMMA

¿Donde vas?

CAR.

Voy...

¡A escuchar!.. A cerciorarme...

EMMA No eran vanos mis temores...  
CAR. No hay razón para alarmarse.  
En todo caso, una deuda  
se paga: soy joven y ágil  
y el trabajo y la constancia...  
EMMA ¡Míralos!  
CAR. ¿Cómo?  
EMMA ¡Ya salen!  
CAR. ¡Vete!  
EMMA ¡Pero!...  
CAR. Yo me oculto,  
y así lograré enterarme.  
EMMA Corazón, ¿porqué palpitas?  
CAR. ¡Animo!  
EMMA ¡Virgen del Carmen!  
(Entra en su casa y Carlos figura esconderse detrás  
de la suya.)

## ESCENA VI

BAUTISTA, QUEROL y CARLOS oculto, que se hace visible al final  
de la escena

BAUT. ¡Pero señor!... (suplicante.)  
QUER. ¡Nada! ¡nada!  
La casa está hipotecada  
á retro.  
BAUT. Bueno, Querol,  
mas...  
QUER. Lo dicho. Al irse el sol  
si no me ha sido pagada  
la deuda, ¡la casa es mía!  
¿A qué tanta tontería  
si yo no pienso hablándarme?  
No hay más medio, que pegarme  
ó dejármela en franquía.  
¡Mi hijo Lucas ha caído  
soldado!  
BAUT. Ya lo he sabido.  
QUER. Pues bien: no puedo librarle.  
BAUT. ¿Y qué? .. ¿Piensa usted dejarle  
ir á servir?  
QUER. No he podido

- reunir fondos. Tú, ya ves,  
tengo tres créditos, tres,  
como el tuyo, y nadie paga.  
Pero...
- BAUT.  
QUER. ¿Qué quieres que haga?  
Es muy triste, sí, lo es,  
¡pero también aflojar  
dos mil pesetas!... ¡Demonio!  
¿Dónde vamos á parar?  
¡Era preciso contar  
con un pingüe patrimonio!...  
Si tú me pagaras... ¡Sí!  
Con un pellizco de aquí,  
y otro de allá... ¿Con que pagas?  
BAUT. ¡Pero, Dios mío!...
- QUER. No hagas  
aspavientos, porque á mí  
me gusta dar mi dinero  
á los amigos, barato,  
como sabes; pero quiero  
formalidad, lo primero,  
y conmigo, el trato es trato.
- BAUT. ¡En esa casa... nació  
mi Carlos!
- QUER. Pero hombre, yo...  
BAUT. ¡Allí mi pobre mujer  
entre mis brazos murió!
- QUER. ¿Y qué le vamos á hacer?  
¿Voy á perder seis mil reales  
por esas insustanciales  
y cursis sensiblerías?  
¡Si hay muertes todos los días!...  
como que somos mortales.  
—En fin, para terminar:  
¿me puedes ó no pagar?  
BAUT. ¡Pero, señor!...
- QUER. ¡Qué pelmazo!  
BAUT. ¡Deme usted un plazo!  
QUER. ¡Qué plazo!  
Si en un año de esperar,  
siendo tú trabajador,  
comiendo de lo peor,  
y viviendo sin regalo...  
BAUT. ¡Es que el año, ha sido malo!

- QUER. ¡Y el otro será peor!  
BAUT. ¿Pero, ni dos días?  
QUER. Haz  
tus cuentas, que yo me allano,  
y no seas contumaz.  
A la noche, ante escribano,  
tomo posesión, y en paz.  
BAUT. ¡Oh, Dios mío!  
(Cae desplomado y sollozando en el banco que hay en  
la puerta de la casa.)  
QUER. ¡Haga lo que haga,  
yo, ni me apuro ni aflijo!...  
(¡Traga la saliva, traga!) (yéndose.)  
CAR. ¡Querol! (saliendo.)  
QUER. ¿Qué?  
CAR. ¡Lo que no paga  
el padre, lo salda el hijo!  
QUER. ¿Carambita, en eso estamos?  
CAR. Por mí se empeñó, y es justo...  
QUER. Pero...  
CAR. ¡No le distraigamos!  
QUER. ¿Querrá el chico darme un susto?  
CAR. ¡Venga usted conmigo!  
QUER. (Resignado.) ¡Vamos!  
(Vanse los dos por la izquierda.)

## ESCENA VII

BAUTISTA, luego JAIME y á poco LUCAS, MAGÍN y CORO  
de hombres con porrones y botas llenas de vino

- BAUT. ¿Y esta cuenta doy al hijo  
de la hijuela de su madre?  
¿Y este presente de lágrimas  
le guardo en sus esponsales?  
¡Oh, no! ¡Imposible! ¡Imposible!  
¡Aunque pida!... ¡Aunque me llamen  
estafador, aunque tenga!...  
JAIME ¡He dicho que no! ¡Dejadme! (Dentro.)  
BAUT. ¡Ah, sí!  
JAIME ¡Que no son pesados!...  
BAUT. ¡Me he salvado! ¡Jaime, Jaime!...  
¿Si no es infiel mi memoria,

me ofreciste hace un instante  
dinero?

JAIME

¡Pues ya lo creo!

¿Cuánto quieres?

BAUT.

¡Seis mil reales

JAIME

¿Pero, Bautista, estás loco?

BAUT.

¡Pídemelo en cambio mi sangre!

JAIME

¡Si mi fortuna consiste  
en quince duros cabales;  
un reló con tapa de oro,  
y mi fusil y mi sable!

Si te hacen, aquí los llevo.

BAUT.

¡Ah, qué ideal... El fabricante  
don Pedro... ¡Sí, sí; es seguro!

¡No haberme ocurrido antes!

JAIME

(Contando los duros.)

Uno, dos, tres, cuatro, cinco...

BAUT.

¡Corramos! (Vase precipitadamente derecha.)

JAIME

Seis, siete... ¡Calle!

¿Se fué?... ¿Pero qué le pasa?

MAG.

¡Aquí está! (Dentro.)

JAIME

Son pertinaces

y tercos como demonios.

LUC.

¡Mi sargento, un trago!

JAIME

¡Y dale!

MAG.

¡Y una canción!

JAIME

Ya os he dicho...

TODOS

¡Que la cante, que la cante!

JAIME

¡Por no empezar á cachetes

voy á oficiar de sochantrel!

LUC.

¡Viva el ejército!

TODOS

¡Viva!

JAIME

¡Pues vivan los catalanes!

(Empina el porrón y bebe.)

### Música

CORO

¡Cante usted, sargento!

JAIME

Voy á hacer memoria.

CORO

Muchas cosas buenas  
saben los de tropa.

LUC.

¡Ande usted!

MAG.

¡Ande usted!

JAIME

¿Qué les cantaré?

LUC. ¡Venga ya!  
MAG. ¡Venga ya!  
JAIME Pues allá te va.

---

Tienen todos los países  
dos ejércitos distintos,  
uno es el de las mujeres  
y es el otro el de los quintos.  
No es igual el armamento,  
ni rige una disciplina,  
pero ambos hacen la guerra  
que á los hombres estermina.

Y para probarlo  
hizo el cabo Gil,  
las comparaciones  
que os voy á decir.  
CORO Y para probarlo  
hizo el cabo Gil,  
las comparaciones  
que nos va á decir.

---

JAIME El fusil de las mujeres  
es el fuego de sus ojos,  
las pestañas bayonetas  
y los suspiros el plomo.  
Cuando una niña guerrera  
quiere ganar la batalla,  
si hace bien la puntería  
tira á cualquiera de espaldas.

LUC. Y MAG. ¡Ram, plán, plán!  
CORO ¡Cataplán!  
JAIME ¡Plán, plán, plán, plán!  
Apunten, fuego, ¡pón!  
y á sus disparos cae  
herido el corazón.

TODOS ¡Ram, plán, plán! etc.

---

JAIME El ascenso en el combate  
es el sí del bien querido,  
y al que soporta á la suegra,  
cruz de San Hermenegildo.







y nuestras gentes... ¡acá!  
 Bautista, á mi lado; ¡ahí!  
 los cazadores aquí,  
 y la artillería, allá.  
 Rompe el fuego en las guerrillas  
 y empiezan con rabia loca  
 á silbar las peladillas.  
 Se pone seca la boca,  
 y tiemblan las pantorrillas.  
 Algunos; los más serenos,  
 echaban la cosa á guasa  
 y se oían dichos buenos,  
 pero el que más y el que menos  
 se acordaba de su casa.  
 Porque es muy dulce vivir  
 y los tiros al sonar  
 le vienen á uno á advertir,  
 tanto de que va á morir,  
 como de que va á matar.  
 Sin advertirlo la gente,  
 al aspirar el ambiente  
 que iba el humo condensando,  
 se enardecía ya, cuando  
 cayó herido un subteniente,  
 y ante una baja, una sola,  
 al ver la arena africana  
 tinta con sangre española,  
 la falange catalana,  
 cuya bandera tremola  
 cual nuestros pechos inquieta,  
 pidiendo venganza ruge,  
 y al toque de su corneta,  
 se lanza á la bayoneta  
 con irresistible empuje.  
 Y no hay á su paso valla,  
 ni le hace el contrario mella;  
 todo el mundo hiere y calla,  
 que allí está la muerte. ¡A ella!  
 ¡Y metralla, y más metralla!  
 Bautista y yo, de repente,  
 y buena suerte nos cupo,  
 perdidos de nuestra gente,  
 tropezamos con un grupo  
 de enemigos, frente á frente.

Por muertos nos dimos ya  
pues éramos solo dos,  
más no fué así. Claro está:  
¡como que es su dios, Alá  
mientras nuestro Dios, es Dios!  
Atacarnos con ahinco  
quisieron, ¡y... salto... y brinco!...  
Fué una función de teatro.  
Bautista, se *cargó* cinco,  
yo... solo pude con cuatro.

MAG. ¡Cualquiera á tanto se atreve!

LUC. ¡Eso se llama heroísmo!

JAIME Al que le pinchan, se mueve. .

MAG. ¿Cuántos eran?

JAIME (Natural.) Nueve.

LUC. (Con asombro.) ¡¡Nueve!!

JAIME Y si son diez, es lo mismo.

Y que no hay necios extremos,  
lo afirmo como esa es luz;  
los dos igual la tenemos.

Ahora decir si podemos  
llevar al pecho esta cruz.

MAG. ¡Choque usted, qué es usted un hombre!

LUC. Ya fué peliagudo el lance.

MAG. Bien por la historieta, y bien  
por la canción. Más picante  
me hubiera gustado más,  
y estoy seguro que sabe...

JAIME Yo represento al Gobierno,  
y los gobiernos morales...

MAG. ¿El Gobierno es moral?

JAIME ¿Eh?

¡Sí, señor!

MAG. ¡No lo cree nadie!

JAIME ¡Bueno, pues largo!... ¡Si sigo  
oyéndoles, son capaces  
de hacerme que me subleve!...

MAG. ¡Por una vez más!...

JAIME ¡¡Bergantes!!

MAG. ¡Vámonos, que frunce el ceño!

JAIME ¡Habrá pillos!... (Los del Coro se van con Magín.)

LUC. (Deteniéndole.) ¡Un instante!

ESCENA VIII

JAIME y LUCAS

- JAIME           ¿Qué quieres?  
LUC.                 ¡Una consulta!  
                      ¿Sobre qué hora de esta tarde  
                      se hará la entrega de quintos?  
                      A las cinco.
- JAIME  
LUC.                 Y al que falte...  
JAIME           ¡Se le busca!... ¡Se le encierra!...  
LUC.                ¿Y si no se le encontrase?  
JAIME           En ese caso, responda  
                      por él su tío, su padre  
                      ó el cabeza de familia;  
                      ¡y si no paga, á la cárcel;  
                      No hay más: ¡hombre ó dinero!  
LUC.                Pues bien: yo voy á fugarme.  
JAIME           ¿Y me lo dices?...
- LUC.                 ¡Es claro!  
JAIME           ¡Tiene gracia este tunante!  
LUC.                Esa cruz me garantiza  
                      de su silencio. No en balde  
                      escuché sus hechos de armas.  
                      No es delator quien se bate.  
JAIME           Pero...  
LUC.                 Mi padre ha dispuesto  
                      no redimirme, y el padre  
                      que siendo rico...
- JAIME           No sigas;  
LUC.                 ¡es verdad!
- LUC.                 Mañana sale  
                      de Barcelona un vapor  
                      inglés para Buenos Aires,  
                      y en él, si Dios lo permite,  
                      pienso esta noche embarcarme.  
                      El dinero que hay en casa,  
                      ó al menos su mayor parte,  
                      era de mi madre, y, puesto  
                      que perteneció á mi madre,  
                      que lo coja yo no es cosa  
                      que deba extrañar á nadie.

- JAIME ¡Eres fresco!
- LUC. ¡Querol puro!
- JAIME ¿De modo que diste al traste  
con el gato del abuelo?
- LUC. Algo: cogí para el viaje  
y para dar al Estado,  
como es justo, mi rescate.  
¡Ahí van las dos mil pesetas!
- JAIME Eso al alcalde, al alcalde,  
porque el dinero robado...
- LUC. ¡Esta es sangre de mi sangre,  
mío, como la ignominia  
de que en el pueblo me llamen  
el hijo del usurero!  
¡El engendro de un infame!
- JAIME ¡Pobre muchacho!... ¿Y qué quieres  
que se haga por tí?
- LUC. Evitarme  
más disgustos.
- JAIME Pero, ¿cómo  
explico ser yo?...
- LUC. ¡Muy fácil!  
Se lo han dado bajo sobre...  
yo mismo, al ir por la calle...  
y como usted no sabía...
- JAIME ¡Seal (cogiendo el dinero.)
- LUC. ¿Acepta usted?
- JAIME ¡Sí; lárgate!
- LUC. ¡Esa mano!
- JAIME ¡Toma y vete!
- LUC. ¡Gracias... gracias!...
- JAIME ¡Dios te ampare!
- LUC. ¡Suelo, mal pago me diste;  
no siento pena al dejarte! (Vase izquierda.)
- JAIME ¡Y yo lloro como un chico  
mamón!... ¿Seré badulaque?  
¡Vamos al Ayuntamiento,  
y en este tiempo... quién sabe!  
Si lo cogen culpa es suya,  
porque lo que es por mi parte...  
¡Ha dicho bien; no delata  
el que lleva este colgante! (Vase derecha.)



## ESCENA X

DICHOS, MAGIN, Y CORO GENERAL que traen dos botas grandes llenas de vino y una botella con varias copas

### Música

CORO Si el día en que se casan  
dos guapos chicos,  
la tarde no la pasan  
con sus amigos,  
las bendiciones dichas  
en el altar,  
ya estorba la etiqueta  
de la amistad.

CAR. Venís bien prevenidos.

EMMA ¡Amigas mías!

CORO ELLOS Si llenas las traemos  
se irán vacías.

CAR. Venga una copa.

MAG. No es del barato.

CORO Para los novios,  
del priorato.

CAR. Nectar espumoso  
que el cristal enturbias,  
(como tengo el alma  
yo de negras dudas),  
salta de sus bordes  
y al templar mi sed,  
dame la ventura  
(á que renuncié.)  
Salta, salta,  
salta en la copa,  
y no me niegues  
tus dulces gotas.  
Dame dame  
suave sopor,  
que me esperan tras lánguido sueño  
las delicias del amor.

TODOS Nectar espumoso  
que el cristal enturbias,



tu das generoso  
calma á las penurias,  
salta de sus bordes  
y al templar mi sed,  
dame la ventura  
que sin tí soñé.  
Salta salta etc., etc.

### Hablado

MAG. ¡Que vivan los novios!  
TODOS ¡Vivan!  
EMMA ¿Será, Dios mío, verdad?  
CAR. Amor, vino y amistad  
á un tiempo mis labios liban.  
MAG. Tres sentimientos distintos  
y una sola idea noble.  
(Se oye un redoble de tambor lejano que trae á Carlos á la realidad y arranca á Bautista de su meditación sentado como estaba en el banco de la puerta de su casa.)

### ESCENA XI

DICHOS Y JAIME, que trae un papel en la mano: bastante después.  
QUÉROL muy descompuesto

CAR. ¡Ah! (Al oírse el redoble.)  
MAG. ¿Qué pasa?  
JAIME Ese redoble  
llama á formar á los quintos.  
(Varios del coro vanse corriendo.)  
¡Tú!... ¡Carlos!...  
CAR. (Suplicante.) ¡Una mentira!  
EMMA ¿El?  
CAR. ¡Dios mío!  
BAUT. ¿Qué has hablado?  
JAIME ¡Tu hijo también es soldado!  
¡Se ha vendido!  
BAUT. ¿Carlos?  
JAIME (Enseña el papel.) ¡Mira!



- BAUT. \*¿Pero, es cierto? (1)  
CAR. \*¡Esto es horrible!  
BAUT. \*¿Eso has podido tú hacer?  
EMMA \*¿Burlarte de una mujer  
\*que te adora? ¡Oh, no: imposible!  
BAUT. ¡Habla pronto!  
CAR. ¡Pues bien; sí!...  
EMMA ¡Carlos!  
CAR. ¡Emma! ¡Me he vendido!  
EMMA ¡Jesús! (Cae en brazos de los del Coro.)  
BAUT. ¡Hijo!  
CAR. He redimido  
(Sacando del pecho la escritura )  
la casa donde nací:  
la en que mi madre murió,  
presa de horrible congoja.  
De ella Querol no te arroja,  
pero voy por su hijo...  
JAIME ¡No!  
Lucas no está redimido.  
CAR. ¿Entonces?...  
JAIME Vas por Hilario,  
el hijo del boticario.  
CAR. ¿Eh?  
JAIME ¡Querol te ha revendido!  
(A este tiempo Emma ha vuelto en sí.)  
CAR. \*Firmé en blanco...  
BAUT. \*¡Qué locura!  
CAR. \*¡Ya son nuestros esos muros!  
JAIME \*Pero ha ganado cien duros  
\*al canjear la escritura.  
BAUT. ¡Miserable!  
JAIME (Reflexionando.) ¡Esto no es mío!...  
¿Qué hacer?... ¿Al que me ayudó  
contra nueve moros, yo  
dejarlo frente á un judío?...  
¡Dos mil pesetas! (Un arranque.)  
¡Salvados!  
BAUT. ¡Sargento!...  
CAR. ¡Ahí va la licencia  
de tu chico! (Dándole el dinero.)

---

(1) Todos los versos marcados con estrella se suprimieron en el estreno.

- BAUT. ¡Hay Providencia!  
JAIME (Y prestamistas robados.)  
EMMA La existencia le debemos.  
CAR. ¡Gracias!  
EMMA ¡Gracias!  
JAIME ¡Qué: hija mía!  
BAUT. ¿Luego tú? (Abrazándole.)  
JAIME Me resistía...  
pero al fin...  
BAUT. ¡Jaime!  
JAIME (¡Hablaemos!)  
QUER. ¡Mi hijo!... ¿Está Lucas?...  
BAUT. ¡Malvado!  
JAIME ¡Quietol  
QUER. ¿Le habéis visto?  
MAG. ¡No!  
QUER. ¡Ah, militar! ¿Y usted?  
JAIME ¿Yo?...  
QUER. ¡Me han robado!... ¡Me han robado!  
MAG. ¿Pero qué?... ¿Lucas?...  
QUER. ¡Ha huido!  
¡Y llevándose!... ¡Cruell...  
JAIME Pues usted responde de él,  
y paga, ó va detenido.  
QUER. ¿Qué?... ¿Yo pagar?  
JAIME ¡Como hay Dios!  
QUER. Si tuviese...  
JAIME ¡No discuto!  
QUER. ¿Yo, pagar un sustituto?  
¡Cá!  
JAIME (¡Por mi cuenta son dos!)  
QUER. ¡Jamás!... ¡Sostendré un proceso!  
JAIME Contra la ley, es en balde.  
Yo le hago entrega al alcalde,  
y él me responde del preso.  
QUER. Pero, que busquen al vil,  
¡al cobarde desertor!  
JAIME No; paga usted, y es mejor.  
QUER. ¿Qué hace la Guardia civil?  
¡Preparad los funerales  
si doy mis economías.  
BAUT. Hay muertes todos los días!  
¡Como que somos mortales!  
JAIME (Aparte á Bantista y Carlos.)

Ahora, fuera cuchufletas,  
es preciso trabajar.

Le tenemos que pagar  
á ese hombre, dos mil pesetas.

CAR. ¿No está la deuda saldada?

JAIME No; se le debe.

QUER. (Lloroso.) ¡Qué trago!

JAIME Yo hipoteco para el pago,  
mi cruz: ¡mi cruz laureada!  
Ea, á beber y á gozar  
con las conciencias tranquilas.

QUER. ¿Pero, y?...

JAIME ¡Silencio en las filas  
y vino á discreción! ¡Ar!

### Música

Todos

Rom, plon, plon.  
plon, plon, plon. (Del primer número.)

TELON

# OBRAS DE D. CALIXTO NAVARRO

Y EN COLABORACIÓN CON OTROS AUTORES

---

## COMEDIAS EN UN ACTO

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| A gusto de todos, verso.       | Efecto contrario, prosa.            |
| ¡A lo tonto... á lo tonto! íd. | Firmar la paz, verso.               |
| Antojos, prosa.                | Futuro imperfecto, íd.              |
| A Segura llevan preso, íd.     | Gundemaro, prosa.                   |
| ¡Bilbao es nuestro! verso.     | ¡Hija única! íd.                    |
| Brujerías, prosa.              | Hecho un San Lázaro, verso          |
| Chindasvinto, verso.           | Jugar con el fuego, íd.             |
| Como perros y gatos, íd.       | La crisis, prosa.                   |
| Correo interior, íd.           | La Internacional, verso.            |
| Curro-Cúchares, verso.         | La homeopatía, prosa.               |
| Dos reales de judías, íd.      | 1.ª calle del Arenal, íd.           |
| Distracciones, íd.             | La venida del planeta, verso        |
| El pueblo rey, íd.             | Lazo de amor, íd.                   |
| El Rey Indio, prosa y verso    | ¡La vida! íd.                       |
| El héroe de Alcabón, verso     | La mano de Dios, íd.                |
| El día del santo, íd.          | Lo que no puede leerse, íd.         |
| El café Imperial, íd.          | Los obstáculos, prosa.              |
| El nuevo impuesto, íd.         | Las Américas, verso.                |
| El 22 de Junio, íd.            | Los dos polos, íd.                  |
| El ángel vengador, prosa.      | Las perdices, prosa.                |
| El santo del chico, íd.        | Mala sombra, íd.                    |
| El domingo, verso.             | Miss Leona, íd.                     |
| El cementerio del año, íd.     | Medias suelas y tacones, íd.        |
| El monarca y el abad, íd.      | Mi tía, verso.                      |
| El ramo de la africana, prosa  | Mi tocayo, íd.                      |
| El pintor José Rivera, verso   | Muy corto, íd.                      |
| Electro-manía, prosa.          | Noche buena y noche mala,<br>íd.    |
| El orden de factores .., íd.   | ¡¡No llora!!, prosa.                |
| Entrada por salida, íd.        | Pasteles y vino, verso.             |
| Enciclopedia, íd.              | Perico, íd.                         |
| España y sus hijos, verso.     | Principio y fin de un actor,<br>íd. |
| Entre hombres..., íd.          |                                     |
| En los pasillos, íd.           |                                     |

Quien bien ama..., verso.  
Rarezas, íd.  
Sablazos á domicilio, íd.  
Salón-Eslava, íd.  
¡Se da dinero!, íd.  
Soy un caníbal, prosa.  
T. B. O., íd.

Un consejo á los maridos,  
verso.  
¡Un valiente! prosa.  
Un marido infeliz, verso.  
¡Un conspirador!, prosa.  
Zarandaja, íd.

## EN DOS ACTOS

Antes y después, verso.  
Bueno como el pan, prosa.  
Con buen fin, verso.  
Cosas de Pepe, prosa.  
Dos Hermanes, íd.  
En Bahía, íd.  
El barrio de Maravillas,  
verso.

Escupir al cielo, prosa.  
La prima donna, íd.  
Las de Villadiego, verso.  
Padre y padrino, prosa.  
Sin padre ni madre, íd.  
Tres yernos, íd.  
Un padre, íd.

## EN TRES ACTOS

Las dos sortijas, verso.  
Ley de amor, prosa.  
Los inútiles, íd.  
Los murciélagos, verso.  
Mendoza y Compañía prosa

Un capricho, verso.  
Orgullo, amor y deber, prosa.  
Quemar las naves, íd.  
Vivir de milagro, íd.

## ZARZUELAS EN UN ACTO

A la puerta del Suizo, verso  
A real por duro, íd.  
Almas en pena, prosa.  
¡Al Polo!, verso.  
¡A España!, íd.  
Arriba y abajo, íd.  
Amor obliga, íd.  
Antolín, íd.  
¡Alto! ¿Quién vive?, prosa.  
A terno seco, verso.  
Angel y demonio, íd.  
Bal-masqué, prosa.  
Blanca ó negra, verso.  
Brinquini, íd.  
Bromas pesadas, íd.  
Boda ó muerte, íd.  
Bodas de oro, verso.

Calma chicha, verso.  
Congreso doméstico, íd.  
Contaduría, prosa.  
Con paz y ventura, íd.  
Contrafiguras, íd.  
Corina, verso.  
Curro Achares, íd.  
Cruz laureada, íd.  
Cromos madrileños, íd.  
Cosas de pueblo, íd.  
Dar la castaña, íd.  
Dos entre dos..., íd.  
Dudas y celos, íd.  
De viva voz, íd.  
De Polo á Polo, íd.  
El 93, íd.  
Cruz laureada, íd.



- El bobo, verso.  
 El inválido, id.  
 El estudiante, id.  
 El estudiantillo, id.  
 El nene, id.  
 El siglo de las luces, prosa y verso.  
 El pájaro pinto, verso.  
 El baile del porvenir, id.  
 El mirlo blanco, id.  
 El monaguillo de las Salesas, id.  
 El himno de Riego, id.  
 El Noy, Milord y Monsieur, prosa y verso.  
 El bello ideal, id.  
 El salto del gallego, id.  
 El bazar H., id.  
 El día del juicio, id.  
 El dinero y la fortuna, id.  
 El bazar, id.  
 En la venta, id.  
 En el cuartel, id.  
 En Leganés, id.  
 El proceso del sainete, id.  
 El rey de oros, prosa.  
 Fiestas de antaño, id.  
 Firmar las paces, id.  
 Fortuna te dé Dios, hijo, id.  
 Frasquito Barbales, id.  
 Fuego en guerrillas, id.  
 Flamencomanía, id.  
 Gimnastas líricos, id.  
 Gota serena, verso.  
 Guayabita, id.  
 Hipócrates y Galeno, prosa.  
 Juan del pueblo, verso.  
 La Bayadera, verso y prosa.  
 La salsa y los caracoles, p.  
 ¡Lorito real!, verso.  
 Los aparecidos, id.  
 La cita, prosa.  
 Lucía Pastor ó Pichichi, id.  
 La forastera (monólogo), verso.  
 La cruz de San Lucas, id.  
 La gran colmena, p. y v.  
 Los dos caminos, id.  
 Los pájaros del amor, prosa y verso.  
 Los vampiros, prosa.  
 La jota aragonesa, verso.  
 La una y la otra, prosa.  
 La gatita, verso.  
 Los náufragos, id.  
 ¡¡¡Los!!!, id.  
 Madrid por dentro, id.  
 Madrid petit, id. y prosa.  
 Madrid viejo y Madrid nuevo, id.  
 Magia blanca, prosa.  
 Mata moros, id.  
 Maestro de amor, verso.  
 ¡Maridos á peseta!, prosa.  
 Mentiras de un curial, id.  
 Manzanilla y Manzanares, idem.  
 ¡Nos matamos!, id.  
 Nido de amor, prosa.  
 Oros son triunfos, id.  
 Ondulaciones, v. y p.  
 Ordeno y mando, prosa.  
 Otelo y Desdémona, verso.  
 Pan negro, prosa.  
 Pasante de Notario.  
 Paz conyugal, verso.  
 ¡Pero cómo está Madrid!, id.  
 Plan de estudios, id.  
 Periquito entre ellas, id.  
 Percances domésticos, id.  
 Primo... de un primo, id.  
 Q. Q., prosa.  
 República femenina, verso.  
 Simulacro, prosa.  
 Sin conocerse, verso.  
 Se gisa de comer, id.  
 Señor feudal, prosa.  
 Sala de armas, id.  
 Salú y suerte, verso.  
 Ternera, 7, 3.<sup>o</sup>, id.  
 Tipos y topos, id.  
 Toros en París, id.  
 Toros y cañas, id.  
 Tres piés para un banco, id.  
 Una fiera, prosa.  
 Un perro grande, id.  
 Variedades, verso.  
 ¡Viva tu madre! id.  
 Veneno nacional, p. y v.

## EN DOS ACTOS

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Abril y Mayo, verso.     | Madrid viejo y Madrid nuevo, verso. |
| Dos leones, prosa.       | María, íd.                          |
| El laurel de oro, verso. | Novio y marido, íd.                 |
| El barón polaco, prosa.  | Olla de grillos, íd.                |
| Huyendo de ellas, verso. | ¡Pobres madres! íd.                 |
| Ida y vuelta, íd.        | ¿Quién es el loco? íd.              |
| La tela de araña, íd.    | Un viaje á la luna, íd.             |
| La barretina, prosa.     | Una aventura en Siam, íd.           |
| Martes trece, íd.        |                                     |

## EN TRES ACTOS


|                                               |                                 |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| Corona contra corona, verso                   | La condesita, prosa.            |
| El bergantín <i>Adelante</i> , prosa y verso. | La Santa Cecilia, verso.        |
| El sacristán de San Justo, verso,             | Los maitines, íd.               |
| El grito de guerra, íd.                       | Los saltilbanquis, íd.          |
| Héroes y verdugos, íd.                        | Miguel Strogoff, íd.            |
| Jorge el guerrillero, íd.                     | Nuestra Señora de París, prosa. |



ARCHIVO Y COPISTERIA MUSICAL  
PARA GRANDE Y PEQUEÑA ORQUESTA

PROPIEDAD DE

FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR



Habiendo adquirido de un gran número de nuestros mejores Maestros Compositores, la propiedad del derecho de reproducir los papeles de orquesta necesarios á la representación y ejecución de sus obras musicales, hay un completo surtido de instrumentales que se detallan en Catálogo separado, á disposición de las Empresas.

# PUNTOS DE VENTA

---

En casa de los corresponsales y principales librerías de España y extranjero.

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente al EDITOR, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranza, sin cuyo requisito no serán servidos.